



**Конвенция против пыток и
других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.: General
2 September 2011
Russian
Original: English and
Russian only

Комитет против пыток

**Рассмотрение докладов, представляемых
государствами-участниками в соответствии со
статьей 19 Конвенции**

Азербайджан

**Последующие ответы, представленные Азербайджаном
в соответствии с заключительными замечаниями
Комитета против пыток (CAT/C/AZE/CO/3)***

[18 ноября 2010 года]

* В соответствии с препровожденной государствам-участникам информацией относительно обработки их докладов настоящий документ перед направлением в службы перевода Организации Объединенных Наций официально не редактировался.

**Информация Правительства Азербайджанской Республики
относительно осуществления пунктов 9, 11, 12 и 26
заключительных замечаний Комитета против пыток,
принятых по третьему периодическому докладу
Азербайджанской Республики (CAT/C/AZE/3),
представленному в соответствии с Конвенцией против пыток
и других жестоких, бесчеловечных или унижающих
достоинство видов обращения и наказания**

**Информация относительно пункта 9 заключительных замечаний Комитета
против пыток (CAT/C/AZE/CO/3)**

1. Следует отметить, что в связи с рекомендацией Комитета против пыток касательно приведения ст. 133 Уголовного кодекса Азербайджанской Республики в соответствие с требованиями положения ст. 1 Конвенции, Генеральной прокуратурой было направлено соответствующее предложение в Парламент страны, которое в полной мере учитывает определение пытки, содержащееся в вышеупомянутой статье.
2. При этом сделана соответствующая ссылка на цели пытки, изложенные в Конвенции, такие, как "по какой-либо причине, основанной на дискриминации любого характера", а также внесены необходимые коррективы по уточнению субъекта данного преступления, каковым является должностное лицо, а также иное лицо, действующее с его согласия или по его подстрекательству.
3. Необходимо отметить, что в течение 2005-2010 годов в Пенитенциарную службу Министерства юстиции поступило 336 обращений, связанных с пытками или плохим обращением. По всем обращениям были проведены неотложные и беспристрастные расследования, в результате которых указанные случаи не нашли своего подтверждения, за исключением 4 обращений (2 в связи с плохим обращением, 2 - условиями содержания).
4. Так, 6 ноября 2007 года во время посещения представителями Бакинского офиса Международного комитета Красного Креста следственного изолятора №1 осужденный Р. Мирзоев подвергся плохому обращению со стороны заместителя начальника изолятора по режиму, контролю и охране полковника-лейтенанта юстиции Агамамед Мамедова. По факту было проведено расследование, учитывая, что А. Мамедов во время работы в органах юстиции впервые допустил такое нарушение, ему был объявлен "выговор". 15 марта 2008 года в связи с истечением срока наказания осужденный Р. Мирзоев был освобожден из учреждения по отбыванию наказания № 5.
5. 11 ноября 2008 года во время посещения представителями Европейского комитета по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания (ЕКПП) Гобустанской тюрьмы старший инспектор отдела воспитательной работы (начальник отряда) данного учреждения майор юстиции Бабек Гусейнов применил грубое обращение в отношении пожизненно осужденного Камрана Муслимова. В связи с этим было проведено неотложное расследование, по результатам которого Б. Гусейнову был объявлен "выговор". В настоящее время К. Муслимов отбывает наказание в тюрьме.
6. 6 июля 2009 года осужденный В. Байрамов во время поступления в учреждение по отбыванию наказания №12 из-за грубого поведения и препятствования проведению личного обыска решением начальника данного учреждения

на основании статьи 107 Кодекса об исполнении наказаний на 10 дней был переведен в штрафной изолятор. В. Байрамов обратился к начальнику Пенитенциарной службы с жалобой на то, что при применении к нему меры взыскания не были полностью соблюдены требования законодательства. В результате расследования на основании статьи 109.2 указанного Кодекса и руководствуясь пунктом 20.15 Положения о Пенитенциарной службе, решение о переводе В. Байрамова в штрафной изолятор было отменено постановлением начальника Пенитенциарной службы от 10 июля 2010 года. В настоящее время В. Байрамов отбывает наказание в открытом учреждении по отбыванию наказания (поселение) №1. Пожизненно осужденный Н. Велиев, не согласившись с объявленным ему 18 марта 2010 года "выговором", обратился к руководству Пенитенциарной службы с просьбой об отмене данной меры взыскания. В результате расследования было выяснено, что при объявлении осужденному Н. Велиеву "выговора" не были полностью соблюдены требования статьи 109 указанного Кодекса. На основании этой статьи и руководствуясь пунктом 20.15 Положения о Пенитенциарной службе, начальник Пенитенциарной службы своим постановлением от 21 мая 2010 года отменил решение начальника тюрьмы об объявлении "выговора" осужденному Н. Велиеву, который в настоящее время продолжает отбывать наказание.

7. Вместе с тем, с целью оперативного реагирования на обращения о нарушении прав осужденных в 2006 году в Министерстве юстиции были созданы "линии горячей связи", на входе в пенитенциарные учреждения установлены стенды с обращениями к гражданам, посещающим осужденных, где указаны контактные данные (адреса, номера телефонов и электронные почты) Министерства и Пенитенциарной службы для обращений в эти структуры в связи с нарушениями прав осужденных.

8. Наряду с этим в комнатах свиданий пенитенциарных учреждений были установлены почтовые ящики для приема обращений. Во всех пенитенциарных учреждениях были установлены стенды объявлений о приеме граждан, а также осужденных и подследственных со стороны администрации с указанием дней и часов приема (для осужденных и подследственных - внутри учреждения, для граждан - перед входом в учреждение). Кроме того, начальником Пенитенциарной службы, его заместителями, а также другими ответственными сотрудниками согласно утвержденному графику были осуществлены посещения пенитенциарных учреждений, проведены приемы осужденных и на основе их обращений приняты предусмотренные законодательством меры.

9. Кроме того, в структуре Министерства внутренних дел жалобы по поводу пыток и жестокого обращения, нарушения прав и свобод граждан безотлагательно и объективно рассматриваются управлением внутренних расследований. При выявлении нарушений требований Закона "О полиции", Кодекса об этическом поведении сотрудников органов внутренних дел и других нормативно-правовых актов в отношении виновных сотрудников принимаются строгие дисциплинарные меры. Если в действиях сотрудников имеются признаки состава преступления, собранный материал в соответствии с требованиями уголовно-процессуального законодательства направляется в следственные органы.

Информация относительно пункта 11 заключительных замечаний Комитета против пыток

10. В соответствии со статьей 15.2.1. Уголовно-процессуального кодекса Азербайджанской Республики от 14 июля 2000 года (далее - УПК АР) в ходе уголовного преследования в отношении подозреваемых и обвиняемых лиц за-

прещаются пытки, использование физического и психического насилия, в том числе медицинских препаратов, подвергание голоду, гипнозу, лишение медицинской помощи, применение иного жестокого, бесчеловечного или унижительного обращения и наказания.

11. В соответствии с положениями уголовно-процессуального законодательства Азербайджанской Республики каждому подозреваемому и обвиняемому по расследуемым уголовным делам предоставляется письменное уведомление об их правах и обязанностях, а также разъясняется их право подавать жалобу на действие следователя прокурору, осуществляющему процессуальное руководство предварительным следствием, и суду, осуществляющему функцию судебного надзора.

12. В соответствии с законодательством задержанное лицо обеспечивается правом на переписку и встречу с родственниками, а также в целях ознакомления и несения им соответствующих заметок предоставляется копия сопроводительного письма о донесении до адресата заявлений, ходатайств и жалоб. В соответствии с национальным законодательством, задержанное лицо имеет право в конфиденциальном порядке обращаться в письменном виде к должностным лицам, (судье, прокурору, а также Уполномоченному по правам человека Азербайджанской Республики - Омбудсмену).

13. Необходимо подчеркнуть, что арестованные и осужденные на основании своих письменных обращений, а также обращений близких родственников и законных представителей обеспечиваются администрацией пенитенциарных учреждений правом встречаться наедине, без ограничения во времени и количестве с адвокатами, а также лицами, имеющими право оказывать правовую помощь.

14. В пенитенциарных учреждениях Азербайджана широко используется практика оказания бесплатной правовой помощи осужденным правозащитниками и представителями неправительственных организаций. С этой целью начиная с 2009 года члены соответствующего Общественного комитета проводят в местах лишения свободы дни "правовой помощи".

15. В рамках исполнения "Государственной программы сокращения бедности и устойчивого развития в Азербайджанской Республике в 2008-2015 годах" Министерством юстиции в регионах республики было сформировано 15 центров служб юридической консультации. Были предприняты меры по укомплектованию центров квалифицированными юристами, обеспечению необходимым оборудованием и законодательными актами.

16. В последние годы были осуществлены необходимые мероприятия, имеющие целью создание в местах временного содержания органов полиции условий, соответствующих международным нормам и стандартам, а также полное обеспечение прав задержанных лиц.

17. Следует особо отметить, что в новый вариант "Правил внутренней дисциплины учреждений по отбыванию наказания", который был подготовлен с учетом рекомендаций Европейских пенитенциарных правил, ЕКПП, Международного комитета Красного Креста, включен ряд положений, связанных с еще более надежным обеспечением прав и безопасности осужденных. Так, определено, что Уполномоченный по правам человека (омбудсмен), члены соответствующего Общественного комитета, представители других неправительственных структур в рамках своих полномочий могут проводить индивидуальный прием осужденных.

18. В соответствии с рекомендациями ЕКПП были также внесены изменения в "Книгу учета лиц, содержащихся в местах временного содержания", позволяющие заносить в эту книгу также такие данные, как имя, фамилия, подпись, номер документа, удостоверяющего личность и место работы адвоката, защищающего права задержанного лица, дату и время проведения встречи с адвокатом, личные данные (имя, фамилия, отчество) и подпись медицинского работника, обследующего состояние здоровья задержанного лица, и дата обследования.

19. Начиная с 2002 года, все подследственные и осужденные, содержащиеся в пенитенциарных учреждениях, безотлагательно ставятся на учет в Отделе регистрации Пенитенциарной службы. Все сведения об этих лицах заносятся в централизованную аналитическую систему "Арбай". В этой сети можно получить общие сведения о лицах, содержащихся в пенитенциарных учреждениях, за какие деяния, на какой срок, к какому наказанию и кем они были осуждены. К концу 2010 года после разработки нового программного обеспечения начнет функционировать регистрационная сеть подследственных и осужденных.

20. В соответствии со статьей 10 Кодекса об исполнении наказаний осужденные имеют право получать медицинскую помощь в амбулаторных или стационарных условиях, включая первичную медицинскую помощь, сведения о своих правах и обязанностях, в том числе о порядке и условиях исполнения назначенного судом наказания, высказывать мнение по решениям, принятым по поводу исполнения и отбывания наказания либо обжаловать их, получать правовую и психологическую помощь.

21. В этой связи необходимо отметить, что осужденные Эмин Абдуллаев (учреждение по отбыванию наказания № 5), Аднан Гаджизаде (учреждение по отбыванию наказания № 14) и Камиль Садреддинов (тюрьма) полностью обеспечиваются предусмотренными законодательством правами.

22. В связи с обеспокоенностью Комитета относительно сообщений об отказе в предоставлении медицинской помощи некоторым осужденным следует указать, что осужденный Махир Мустафаев в связи с болезнью (эпилепсия) состоял на диспансерном учете в медико-санитарной части тюрьмы и его состояние здоровья было под постоянным наблюдением врачей. 3 декабря 2006 года во время приступа эпилепсии он уронил сигарету на постель, вследствие чего произошло возгорание. В результате этого с диагнозом "термические ожоги всего тела 1-2 степени" он был переведен из тюрьмы в Лечебное учреждение министерства. Несмотря на оказанную ему в тюрьме и Лечебном учреждении интенсивную и неотложную медицинскую помощь, в этот же день он умер от "резкой сердечно-сосудистой недостаточности, развившейся на фоне увеличивающейся интоксикации в результате термических ожогов, охвативших 80-85% тела". По данному факту было проведено неотложное расследование, назначена судебно-медицинская экспертиза. Решением Карадагской районной прокуратуры Баку от 26 апреля 2007 года в возбуждении уголовного дела было отказано в связи с отсутствием события преступления.

23. Осужденный Новрузали Мамедов в период содержания в пенитенциарных учреждениях постоянно находился под наблюдением врачей, ему оказывалось как амбулаторное, так и стационарное лечение, предоставлялись консультации кардиолога, хирурга, невропатолога и других специалистов, в отношении больного в необходимом объеме проводились различные исследования и анализы, к лечению осужденного были привлечены высококвалифицированные врачи системы Министерства здравоохранения Республики, в том числе из ведущих

специализированных клиник страны. Исчерпывающая информация об этом была предоставлена Специальным докладчиком Совета по правам человека.

24. В соответствии с "Временным Положением по содержанию лиц в местах содержания под стражей" и "Правилами внутренней дисциплины учреждений по отбыванию наказания", при поступлении арестованных в места содержания под стражей и осужденных в учреждения по отбыванию наказания устанавливается их личность, проводятся личный обыск, осмотр вещей.

25. Наряду с этим, с момента поступления в пенитенциарные учреждения все лица проходят медицинское обследование, и на каждого заводится медицинская карточка, которая регистрируется в Главном медицинском управлении Министерства юстиции. На медицинской карточке фиксируются факты, связанные с пытками и жестоким обращением на основании опроса и жалоб лиц, поступивших в изолятор, а также на основании наружного обследования. В случае обнаружения или получения информации о нанесении телесных повреждений сразу составляется акт, в медицинских карточках делаются соответствующие заметки и об этом без промедления сообщается в компетентные органы.

26. Как уже указывалось выше, в период отбывания наказания каждый осужденный в любое время имеет право на медицинское обследование. Кроме этого, медицинские работники учреждений по отбыванию наказания периодически обследуют осужденных. В случае обнаружения хронических заболеваний, осужденные ставятся на диспансерный учет, и в соответствии с их состоянием они проходят периодические обследования.

27. Специальная бригада врачей, в состав которой входят терапевт, хирург, невропатолог, психиатр, фтизиатр, окулист, уролог и другие специалисты, регулярно проводит в пенитенциарных учреждениях массовые медицинские осмотры осужденных, учитывая при этом принцип добровольности.

28. Следует также отметить, что в проекте закона "Об обеспечении прав и свобод лиц, содержащихся в местах предварительного заключения", который находится на третьем чтении в Парламенте страны, предусмотрены вопросы относительно правовой и медицинской помощи, указанные в пункте 11 заключительных замечаний.

29. В действующем законодательстве (ст. 93 Кодекса об исполнении наказаний) предусмотрено проведение медицинского обследования осужденных также в медицинских учреждениях вне пределов учреждения по отбыванию наказания и привлечение с этой целью медицинских работников гражданского сектора. Распространение подобного положения на законодательном уровне предусматривается также и на лиц, содержащихся под стражей. Так, согласно проекту закона "Об обеспечении прав и свобод лиц, содержащихся под стражей", медицинское обследование может осуществляться не только медицинским персоналом мест содержания под стражей, но также и по ходатайству подозреваемого или обвиняемого, либо его защитника государственными или частными медицинскими учреждениями.

30. В течение девяти месяцев 2010 года 25 осужденных и подследственных обращались в медицинские учреждения, оказывающие платные услуги, для получения медицинской консультации и лечения. Важно отметить, что соблюдение прав человека находится под постоянным контролем правоохранительных органов страны. Для закрепления достигнутого и повышения эффективности работы органов внутренних дел в этой сфере, был принят "Дополнительный план мероприятий по усовершенствованию деятельности органов внутренних дел в области соблюдения прав человека".

31. Вместе с этим, всем лицам, доставленным в полицию, предоставляется возможность посредством соответствующих стендов, размещенных в административном здании полиции, ознакомиться со своими правами и свободами, предусмотренными Конституцией Азербайджанской Республики, а также с правами и обязанностями полиции, оговоренными международными соглашениями и нормативными документами МВД по этому вопросу.

**Информация относительно пункта 12 заключительных замечаний
Комитета против пыток**

32. В соответствии с "Правилами участия общественности в исправлении осужденных и осуществления общественного контроля над деятельностью учреждений по отбыванию наказания" Общественный комитет осуществляет посещения пенитенциарных учреждений при условии соблюдения Правил внутренней дисциплины учреждений по отбыванию наказания. В течение четырехлетнего периода функционирования члены Комитета по своему выбору, беспрепятственно провели около 260 мониторингов в различных пенитенциарных учреждениях страны, в ходе которых осужденным также оказывалась правовая помощь по различным вопросам. Так, в течение 10 месяцев 2010 года более 100 осужденным была оказана бесплатная правовая помощь. В настоящее время не существует процедуры какого-либо предварительного уведомления о предстоящих посещениях Общественного комитета.

33. Для беспрепятственного доступа в учреждения по отбыванию наказания все члены Общественного комитета обеспечены специальными пропускными удостоверениями, которые подписаны министром юстиции. В связи с этим еще в 2006 году в "Правила пропуска в учреждения, исполняющие наказания в виде лишения свободы на определенный срок и пожизненного лишения свободы" внесено соответствующее дополнение, в соответствии с которым представители данной структуры включены в круг лиц, которые имеют доступ в учреждения по отбыванию наказания. Также созданы благоприятные условия для активного участия в мониторингах Общественного комитета представителей других неправительственных организаций, не входящих в состав данной структуры, и СМИ.

34. Следует отметить, что однолетний срок полномочий членов Общественного комитета не ограничивает возможности использовать накопленный ими опыт мониторинга. Какого-либо ограничения, связанного с повторным избранием членов в состав Комитета, не предусмотрено. Специальная избирательная комиссия, которая формирует Комитет, довольно часто использует эту возможность, и таким образом больше половины правозащитников, являющихся членами Комитета, уже несколько раз переизбиралось в состав данной структуры. Определение срока полномочий Комитета в виде одного года имеет цель усиления гибкой и конкурентоспособной среды и повышения эффективности в его деятельности, привлечения в данную структуру как можно большего числа правозащитников.

35. Относительно обеспечения осуществления общественного контроля над местами содержания под стражей, в том числе следственными изоляторами необходимо указать, что данный вопрос нашел свое отражение в проекте закона "Об обеспечении прав и свобод лиц, содержащихся под стражей".

36. В соответствии с международными обязательствами и законодательством Азербайджанской Республики в Следственном изоляторе Министерства национальной безопасности (СИЗО МНБ) в полном объеме обеспечиваются права Уполномоченного по правам человека (Омбудсмена), права действующих в этой

сфере местных и международных неправительственных организаций, права международных межправительственных организаций относительно получения на регулярной основе жалоб от задержанных лиц; право беспрепятственно и без всяких предупреждений осуществлять визиты в СИЗО МНБ; проводить встречи с задержанными лицами и беседовать с ними наедине, а также права относительно ознакомления с документами, подтверждающими законность их содержания в изоляторе.

37. Таким образом, в течение 2009-2010 годов было осуществлено 30 визитов, из них:

- a) 3 визита Уполномоченного по правам человека (Омбудсмен);
- b) 20 визитов председателя Комитета Азербайджана против пыток;
- c) 2 визита руководителя отдела верховенства закона офиса ОБСЕ в Баку;
- d) 5 визитов представителей Международного комитета Красного Креста.

38. Данными организациями не были выявлены факты пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения с подозреваемыми и обвиняемыми.

**Информация относительно пункта 26 заключительных замечаний
Комитета против пыток**

39. Следует отметить, что мнение Комитета о якобы имеющих место в Вооруженных Силах Азербайджанской Республики случаях так называемой "дедовщины" является результатом дезинформированности и необъективно отражает реальную ситуацию в Вооруженных Силах страны.

40. Вместе с тем необходимо отметить, что при выявлении негативных случаев в Вооруженных Силах Министерством обороны проводится тщательное служебное разбирательство, и в случае обнаружения негативных фактов в отношении виновных принимаются меры в соответствии с национальным законодательством.
